



KAWASAKI  
INTERNATIONAL  
ASSOCIATION  
NEWS

# 你好川崎

NO・385 川崎国際環境技術展2009について

## 关于「川崎国际环境技术展2009」的通知

2月17日星期二, 18日星期三, 上午11点至下午5点, 中原区的等等力阿利娜将举办「川崎国际环境技术展2009」。作为通过使用环境技术实现国际贡献的一个环节, 此次技术展的主要目的是, 将国内外企业的先端环境技术以及节能技术的情报从川崎向国内外传播的同时, 促进企业间的技术推广, 为国内外企业之间的商谈提供条件, 从而通过环境技术的转移为国际社会做出贡献。

另外, 会场还会举办介绍有关专利等知识产权的「知识产权讲座」, 有关环境保护的先进事例的「川崎环境商业论谈」等等。

详情请向经济劳动局工业振兴课询问

电话 044-200-2313 传真 044-200-3920

近年来环境保护受到人们的关心, 您难道不想来感受一下川崎最先端的环境技术吗?

NO・386 東京交響楽団の音楽のまちかわさき文化フォーラムについて

## 关于「东京交响乐团与音乐之都·川崎」文化广场及迷你音乐会的通知

3月30号星期一下午7点至8点45分, 缪扎川崎交响大厅将举行「东京交响乐团与音乐之都·川崎」文化广场及迷你音乐会。

在交响大厅将回顾川崎市职业交响乐团「东京交响乐团」在川崎市五年来的活动, 展望今后在音乐之都·川崎的音乐道路。

另外, 之后将由出生于川崎的世界级钢琴家小川典子与东京交响乐团为观众们献上迷你音乐会。

有意观赏者, 请在2月27号之前将写有住址, 姓名, 年龄, 电话号码的往返明信片或传真邮至东京交响乐团。邮编 212-8854, 传真号码 044-543-1488

详情请向市民·儿童局市民文化室查询, 电话 044-200-3248

NO・387 市民ミュージアム企画展について

## 关于「市民美术馆企划展」的通知

为纪念市民美术馆开馆20周年, 将在市民美术馆举办题为「发展复制」栗津潔60年来的轨迹」的企划展, 本展出是介绍作为走在时代前端的开拓平面设计领域的先驱者中的一名, 同时在油彩画, 影像, 环境设计等领域也十分活跃的艺术家的, 栗津潔60年来的活动。

本次展出着眼于栗津自身频繁使用的「发展复制」这句话, 深入挖掘关于栗津作品的复制及关于艺术的复制等问题, 从栗津潔60年来的作品中收集海报, 版画, 漫画, 照片, 影像等, 进行全方位的展示, 重新评价复制艺术品。

这次展出到3月29日星期日结束, 票价: 一般市民800元, 学生・65岁以上: 500元, 中学生以下免费。开馆时间为上午9点半至下午5点。

详情请向市民美术馆室查询，电话 044-754-4500 传真 044-754-4533

\*\*\*\*\*

## 2009年度(平成21) 川崎市国际交流协会主催 日语讲座

### 夜间学习班 ( 每星期三 晚上 6 点半 ~ 8 点半 )

1 学期	がっき	4 / 15 ~ 7 / 15	¥6,000	(12回)	かい
2 学期	がっき	9 / 2 ~ 12 / 16	¥7,500	(15回)	かい
3 学期	がっき	1 / 13 ~ 3 / 10	¥4,500	(9回)	かい

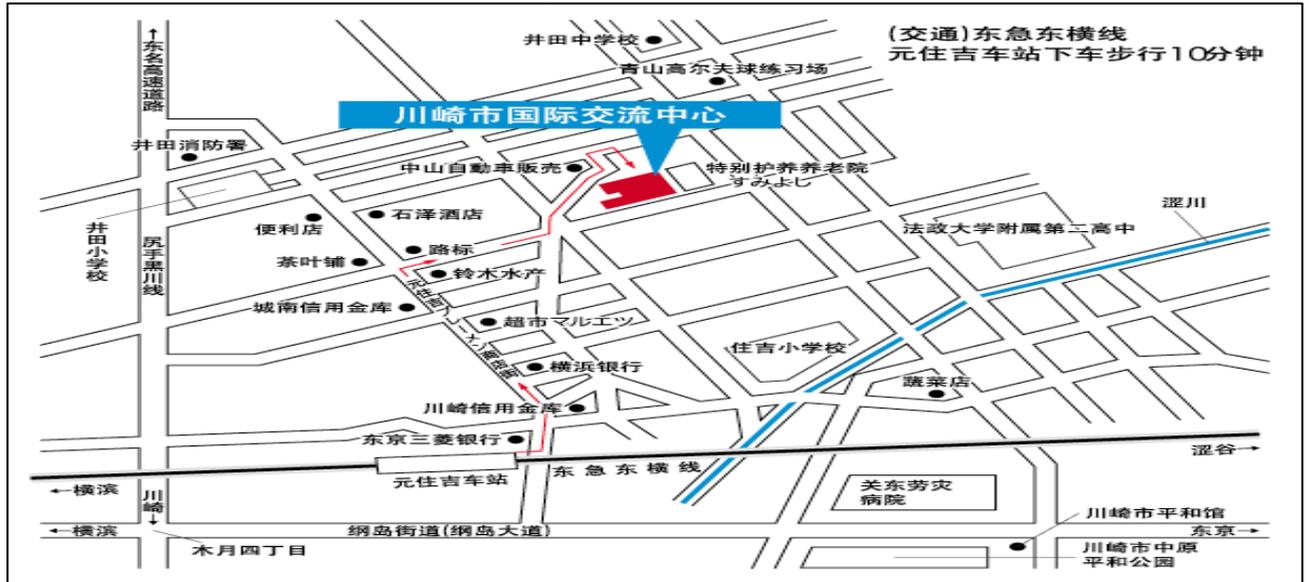


### 上午学习班 (每星期二(火), 星期五(金) 上午 10 点 ~ 中午 12 点 )

1 学期	がっき	4/21 (火) ~ 7/10 (金)	¥11,000	(22回)
2 学期	がっき	9/15 (金) ~ 12/8 (火)	¥11,500	(23回)
3 学期	がっき	1/15 (金) ~ 3/9 (金)	¥8,000	(16回)



电话: 044-435-7000 传真: 044-435-7010  
e-mail: kiankawasaki@kian.or.jp <http://www.kian.or.jp/>



### 川崎市国际交流协会 外国人咨询处

(川崎市国际交流协会外国人相談コーナー)

在川崎市国际交流协会，免费接受咨询。外国朋友在家庭生活里、工作方面等遇到困难、发生问题时请你随时来咨询。咨询严守保密。

咨询时间：上午 10 点至下午 4 点

使用语言 英语：星期二至星期六  
朝鲜语：星期二・星期四  
葡萄牙语：星期二・星期五

汉语：星期二・星期三・星期五  
西班牙语：星期二・星期三  
他加禄语：星期二・星期三

发行 川崎市国际交流协会  
 211-0033 川崎市中原区木月祇園町 2 番 2 号 川崎市国际交流中心  
 电话号码 044-435-7000 传真 044-435-7010  
 E-mail: soudan39@kian.or.jp kiankawasaki@kian.or.jp  
 HP <http://www.kian.or.jp/>